

Newsletter

INTERNATIONAL ASSOCIATION FOR IMPACT ASSESSMENT

2006-2007 Board of Directors

PRESIDENT

Ross Marshall
National Environment Assessment Service
Lincoln-United Kingdom

PRESIDENT-ELECT

Charlotte Bingham
Millennium Challenge Corporation
Washington, DC-USA

PAST PRESIDENT

William Veerkamp
Shell Global Exploration
and Production International
Volmerlaan-The Netherlands

DIRECTOR-TREASURER

Alan Kwok
Mansell Environmental Management
Consultants Ltd.
Hong Kong-SAR

DIRECTOR-SECRETARY

Jill Baker
Environment Canada
Hull, QC-Canada

DIRECTOR

Ahmed G. Abul-Azm
Cairo University
Cairo-Egypt

DIRECTOR

Jaâfar Boulejiouch
Ministry of Environment
Rabat-Morocco

DIRECTOR

Luis Montañez-Cartaxo
Comision Federal de Electricidad
Mexico, D.F.-Mexico

DIRECTOR

Angus Morrison-Saunders
Murdoch University
Murdoch-Australia

DIRECTOR

Jonathan Allotey
Environmental Protection Agency
Accra-Ghana

DIRECTOR

Paola Gazzola
University of Liverpool
Liverpool-United Kingdom

DIRECTOR

Debra Zanewich
Export Development Canada
Ottawa-Canada

IAIA

International Headquarters
1330 23rd Street South, Suite C
Fargo, ND 58103-3705 USA
Phone + 1.701.297.7908
Fax + 1.701.297.7917
info@iaia.org • www.iaia.org
Rita R. Hamm, Chief Executive Officer

Traducido al español por

www.eia.es



Newsletter sobre EAE y Planificación del Transporte

La última edición de la Newsletter sobre EAE y Planificación del Transporte ya está disponible. Esta edición contiene artículos acerca de la EAE (Evaluación Ambiental Estratégica) y la Planificación del Transporte en el Reino Unido, Europa y América del Norte así como material para la valoración económica y evaluación de los efectos sobre la salud.

La próxima edición se publica en otoño y las colaboraciones (de no más de 300 palabras) son más que bienvenidas. Recientemente, el C4S (Centre for Sustainability (Centro para la Sostenibilidad)) ha contribuido a la promoción de la integración de aspectos relacionados con la salud en la ordenación del territorio y la planificación del transporte en el Reino Unido. Se esperan avances al respecto en los próximos meses. Además esperan publicar un informe en la próxima edición acerca de su participación en la EAE del plan de transporte público en Santiago, Chile, así como su colaboración con Efec en la valoración del paisaje y el impacto de los proyectos de transporte. En el futuro, el C4S requerirá registrarse para recibir notificaciones sobre la disponibilidad de la Newsletter.

La newsletter está disponible en www.sea-info.net/newsletters/default.asp?pid=22
5. Paul Tomlinson- TRL Limited-ptomlinson@trl.co.uk

Conflictos medioambientales en las fronteras de Sudamérica.

Tras la autorización uruguaya para la instalación de dos aserraderos de madera en Fray Bentón, han surgido protestas al otro lado del río Uruguay. Estas protestas han provocado la petición del presidente argentino Nestor Kirchner de una "evaluación de impacto ambiental independiente". Kirchner llevó el caso al Tribunal Internacional de Justicia por presunta violación del tratado. Este suceso sigue a otros ocurridos en las fronteras de la región entre los que se incluyen: derramamiento de crudos en los ríos de Ecuador que llegan a Perú, una planta de combustión de carbón en Brasil emitiendo contaminantes gaseosos hacia Uruguay y otro posible conflicto debido a los planes bolivianos de explotar el yacimiento de mineral de hierro de El Mutum, cercano a la región pantanosa de El Pantanal, un sitio Ramsar situado en su mayoría en Brasil. Dentro de los acuerdos existentes en Mercosur, el bloque económico formado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay tiene escasas exigencias medioambientales. Puede ser el momento de alcanzar una "Espoo Convention" para la región, con la UN Economic Commission for the Latin America and the Caribbean (ECLAC, Comisión Económica de las Naciones Unidas para Latinoamérica y el Caribe) bien situada para liderar esta iniciativa. Luis Sánchez- Universidad de Sao Paulo - lsanchez@usp.br

Pautas adoptadas para la EIA y la EAE en la Convención sobre la Biodiversidad

En el 8º Meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity que tuvo lugar en Curitiba, Brasil en 2006 se aprobaron unas pautas para la inclusión de la biodiversidad de forma voluntaria en la EIA y la EAE. Las pautas fueron desarrolladas por la Comisión de los Países Bajos para la Evaluación Ambiental en estrecha colaboración con las secciones de Biodiversidad y EAE de la IAIA y el programa CBBIA de la IAIA (IAIA's CBBIA programme). Los miembros de la IAIA contribuyeron con el estudio de casos de EAE y participaron en el proceso de revisión. Los casos estudiados están disponibles en www.biodiv.org/programmes/cross-cutting/impact/search.aspx.

El documento de partida en el que se recoge la decisión formal de la CBD y una serie de documentos informativos que no han sido incluidos en el texto final se pueden descargar en www.eia.nl, o www.sevs.nl (sin publicar) o puede suministrarlos los autores vía e-mail.

Las pautas voluntarias de la CBD (y los resúmenes de los casos estudiados) están disponibles en seis lenguas en www.biodiv.org/doc/meeting.asp?lg=0&mtg=cop-08 (documento número 44).

Continúa en página 11

En esta publicación:

- 1- Noticias profesionales
- 2- Resumen IAIA06
- 4- Subvenciones para IAIA07
- 5- Requisitos para las propuestas de los cursos formativos (IAIA07)

- 7-8- Del Presidente/ Actualización del SAP
- 9- Lo más destacado del Consejo y la Junta
- 10- Firma del MoU para la filial piloto italiana de la IAIA
- 11- Publicaciones

■ ■ ■ IAIA06 Yearbook



Power, poverty and sustainability:
The role of impact assessment

23-26 May 2006
Stavanger, Norway

IAIA06 delegates by the numbers

Norway	104	Sri Lanka.....	3
Canada.....	61	Vietnam	3
England-UK	56	Armenia	2
Sweden	38	Costa Rica	2
USA	38	Estonia.....	2
South Africa	23	Guatemala.....	2
The Netherlands	23	Indonesia	2
Finland	19	Malaysia	2
Germany	17	Mauritania	2
Mexico	16	Morocco	2
Brazil	15	Namibia	2
Republic of Korea	16	New Zealand	2
Japan	12	North Korea.....	2
Ghana	11	Poland	2
Russia	11	Serbia-Montenegro.....	2
Tanzania	11	Slovakia	2
Iceland	10	Slovenia	2
Belgium	9	Tunisia	2
Denmark	9	Uganda	2
Switzerland	9	Zambia	2
Australia	8	Albania	1
China-PRC	8	Algeria	1
Kenya	8	Argentina	1
Portugal	8	Azerbaijan.....	1
Italy	7	Bhutan	1
Nigeria	7	Botswana	1
Thailand	7	Colombia	1
Hungary	6	Ecuador	1
Ireland	6	Greece.....	1
Ethiopia	5	Iran	1
Spain	5	Latvia	1
Austria	4	Mauritius	1
China-SAR	4	Nepal.....	1
Czech Republic	4	Nicaragua.....	1
Madagascar	4	Romania.....	1
Venezuela.....	4	Rwanda.....	1
Bulgaria	3	Taiwan R.O.C.....	1
Cameroon	3	Turkey.....	1
Egypt	3	Ukraine.....	1
France.....	3	United Arab Emir- ates.....	1
India	3	Yemen.....	1
Laos	3	Total	693
Pakistan	3	Countries.....	86
Peru	3		
Philippines	3		

Region	Participants	Percent
Europe	366	53%
North America	120	17%
Africa.....	91	13%
Asia	81	12%
South America	25	4%
Australia & Oceania	10	1%
Total	693	100%



Transformación urbana en la visita técnica a Stavanger: los delegados observan las actividades que se llevan a cabo en el puerto y la zona industrial. Foto cedida por cortesía de Anne Elisabeth Carlsen.



Bob Cornelly recoge el premio Rose-Hulman. Foto cedida por cortesía de Bridget John.



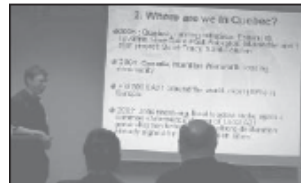
Ángela Pinilla Urzola, Luis Montañez Cartaxo y John Fry en el banquete. Foto cedida por cortesía de Ángela Pinilla.



Charla con los autores en la sesión de posters.



Barry Dalal Clayton y John Boyle durante la visita técnica a Lyse (proyectos hidroeléctricos). Foto cedida por cortesía de Bryony Walmsley.



Asuntos profesionales durante una sesión simultánea. Foto cedida por cortesía de Anne Elisabeth Carlsen.



Los delegados llegan a la central eléctrica de Hylen para la cena-paseo en barco. Son recibidos por niños pequeños agitando las banderas de cada uno de los países participantes en la conferencia que ellos mismos han fabricado. Foto cedida por cortesía de Bridget John.

Debajo: Los delegados se toman un descanso para una foto de grupo. En la fila de delante, de izquierda a derecha: Vicent Onyango, Isaivany Naicker, Ainoa Gonzáles, Juan Carlos García de Brigard. En la fila de atrás, de izquierda a derecha: Paola Gazzola, Roxana Sobenes, Izabela Ewa Buraczewska, Marianela Cedeño, Ahmed Abul-Azm, Ahmad Sabed. Foto cedida por cortesía de Bridget John.



La mejor ponencia del 2005 anunciada en IAIA06

Hans Wiklund. "In search of arenas for democratic deliberation: a Habermasian review of environmental assessment," Dec 2005, Vol.23, Issue 4. p 281-292.

Nota: El certificado de Mr. Wiklund no estaba disponible para una presentación en Stavanger. La IAIA felicita a Mr. Wiklund por su logro y lamenta la omisión.

Los mejores posters de la IAIA06

Charity Kagiso Kerapeletswe and Elisabeth Pienaar, "Impact assessment of community-based wildlife management on welfare of rural communities and conservation of wildlife: experiences from Botswana." (Best poster)

Joshua Were, "Application of IA tools in the management of environmental and social issues in Olkaria Geothermal Field, Kenya." (Best student poster)

Resumiendo Stavanger

Desde el 23 al 26 de mayo de 2006, 693 delegados de 86 países participaron en el IAIA Annual Meeting en Stavanger, Noruega. Ésta no ha sido la reunión más numerosa del clan de la IAIA (IAIA'04 en Vancouver todavía mantiene el record), pero para los que allí estuvieron probablemente se trate de la más informativa e influyente de las celebradas hasta la fecha. Presentaba una agenda ambiciosa y repleta, imposible de abarcar por completo como participante si se pretendía hacer justicia a todo. Como se nos pidió en la reunión plenaria final, ofrecemos cinco impresiones de lo más destacado de Stavanger y sus implicaciones.

En primer lugar, el volumen de la conferencia era impresionante. Lo que se pudo llegar a ofrecer en tres días y medio se puede determinar a partir de las estadísticas del evento (ver margen derecho, Stavanger de un vistazo). Se dieron los cursos formativos y las actividades habituales previas a las conferencias, incluyendo los característicos y ya establecidos "World Bank day" e "Intergovernmental Policy Forum", así como eventos de especial interés como el "Nordic EIA Meeting". Dentro de la estructura principal de la conferencia, los organizadores intentaron evitar la perenne sobrecarga de actividades estructurando el programa como un menú en el que cada uno buscaba su área de interés. Sin embargo, la abundancia de opciones se oponía al objetivo anterior.

En segundo lugar, la sesión plenaria de apertura señaló los retos globales y los cambios en este campo y programó 16 foros temáticos para la discusión de asuntos punteros estableciendo el contexto en el que se desarrollarían las sesiones individuales que siguieron. Se abordaron aspectos viejos y nuevos, desde problemas globales (cambio climático, biodiversidad) a conceptos ya definidos (EAE, SIA, HIA). Parece que los temas tratados tuvieron mucho interés para los participantes, siendo la biodiversidad el primero en cuanto a ponencias dedicadas (más de 50) y tal vez en el alcance de la discusión (por ejemplo, explorando los vínculos para la reducción de la pobreza).

Tercero, los tres temas del título- energía, pobreza y sostenibilidad - ayudaron a enfocar y estructurar la conferencia.

En Stavanger, la energía fue entendida de manera que abarcaba tanto la seguridad energética, centrándose en riesgos geopolíticos y el beneficio como búsqueda de nuevos yacimientos petrolíferos o bolsas de gas en áreas más remotas o inestables, como el ejercicio de la elección política, incluyendo su relación con el gobierno, la participación pública, la población indígena y otros temas transversales relacionados con la evaluación de impacto ambiental.

La reducción de la pobreza, de acuerdo con los MDG (Millennium Development Goals; Objetivos de Desarrollo del Milenio) salió a la superficie en otras sesiones, sobre todo en las relacionadas con la ayuda internacional y el desarrollo de las capacidades.

El desarrollo sostenible fue el hilo común de muchos otros temas, estuvo patente en la discusión del cambio climático y el impacto sobre la biodiversidad y también fue trasladado a sesiones sobre herramientas y métodos de evaluación, y su relación con el diseño de nuevas políticas de ejecución y planificación.

Cuarto, estas tres líneas de discusión invitan a reflexionar acerca de los continuos retos que están surgiendo en la evaluación de impacto ambiental. Por encima de todo, la IAIA06 subrayó la cantidad sin precedentes de impactos y riesgos que están surgiendo cada día. Las consecuencias del cambio climático no van a ser en ningún lugar tan profundas y duraderas como en el Círculo Polar Ártico. Se reclamó un replanteamiento de nuestro enfoque, especialmente teniendo en cuenta la lenta adaptación y aplicación del Protocolo de Kyoto. Al final, el verdadero análisis es cómo la EIA se ocupa de los temas que más importan.

Quinto, la conferencia confirmó que la IAIA ha llegado a un desarrollo/ madurez adecuado en su 26

Conferencia Anual. Stavanger ha resultado ser el mejor escaparate para el crecimiento del prestigio de la IAIA, lugar de reunión para establecer redes, desarrollar iniciativas y hacer negocios. Por ejemplo, el equipo para el tema OECD/DAC utilizó la IAIA06 para lanzar las pautas para la aplicación de la EAE en la Cooperación para el Desarrollo, y el equipo de trabajo de la UNECE se reunió para tratar de terminar el Resource Manual en el protocolo de la EAE. Además el papel de la IAIA en la mejora de las prácticas de EIA y en la impulsión de los temas más actuales fue el trasfondo de debate en muchas sesiones de la conferencia, así como tema informal de discusión por los pasillos, y parece que no hay escasez de ideas e iniciativas para el desarrollo de buenas prácticas y promoción de la formación.

Por último, pero no por ello menos importante, la organización de la conferencia fue de primera clase y la hospitalidad digna de destacar. Cenar en una central eléctrica puede sonar poco apetecible, pero muy pocos de los allí presentes olvidarán la velada. Tanto en el aspecto sustantivo como en el social, los organizadores noruegos han establecido un nivel muy alto para las conferencias de la IAIA.

Barry Sadler (Bsadler01@aol.com) and Brian Clark (edwinaclark@onetel.com) con aportaciones de Arne Dafelt (adalfelt@online.no), Terje Lind (tli@md.dep.no), y Harald Noreik (han@md.dep.no),

Stavanger de un vistazo

- Tres días y medio de conferencias polifacéticas, 16 foros temáticos, 109 sesiones, más de 400 ponencias, más de 50 pósters, 693 participantes, 87 países
- Gran cantidad de actividades previas a la conferencia: World Bank day, Intergovernmental Policy Forum, cursos formativos, reuniones especiales y visitas técnicas
- IAIA06 sigue mejorando las iniciativas como OECD/DAC guidance en EAE y UNECE EAE Protocol Manual (Manual de Protocolo)
- Discusiones de gran nivel en temas apremiantes y críticos como el cambio climático, la biodiversidad o la reducción de la pobreza.
- Aumento del prestigio de los "Meetings" de la IAIA como principal escaparate de sus actividades

Barry Sadler y Barry Clark están preparando un informe completo con las actas de la conferencia. El informe se colgará en la página web de la IAIA (página de IAIA06) tan pronto como esté disponible.

*Marque su
calendario*

Anuncio de subvenciones

*Por favor, comparta
el mensaje con
aquel que sepa que
cumple los
requisitos; la
prioridad será por
orden de entrega de
la solicitud.*



Growth, Conservation and Responsibility
Promoting good governance and corporate stewardship
through impact assessment

27th Annual Conference of IAIA • 2-9 June 2007
COEX Convention Centre • Seoul, Korea

Oportunidades de Financiación

La Internacional Association for Impact Assessment (Asociación Internacional de Evaluación de Impacto Ambiental) se alegra de anunciar que existe la posibilidad de que algunos participantes de países en vías de desarrollo asistan a la IAIA07 con los gastos pagados. La ayuda económica procede de subvenciones de la Swedish International Development Agency (Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional). Existen fondos adicionales de la Norwegian Royal Ministry for Foreign Affairs (Ministerio de Asuntos Exteriores Noruego), Corea, así como otros patrocinadores potenciales que no han sido confirmados dada la temprana fecha de este anuncio.

¿Quién cumpliría los requisitos de la subvención?

Los que solicitantes que reúnan los siguientes requisitos tendrán la máxima consideración

Experiencia

- Profesionales de EIA con 5-10 años de experiencia profesional en EIA
- Profesionales de EIA trabajando en puestos de dirección de gobiernos, agencias o consultorías.
- Los patrocinadores pueden dar preferencia a ciudadanos de países donde tengan inversiones. Otros patrocinadores pueden tener otras áreas de preferencia.

Aptitud para el aprendizaje y el liderazgo:

- Solicitantes que demuestren su capacidad de presentar un póster/comunicación significativo relacionado con los temas de la IAIA07 y basado en su experiencia profesional.
- Solicitantes que justifiquen su interés por la formación previa a la conferencia
- Solicitantes que están dispuestos a, o en una posición que les permita, enseñar o asesorar a profesionales de la evaluación del impacto ambiental de su propio país.

Interés e implicación en EIA

- Solicitantes que estén interesados en establecer contactos tanto para fomentar el establecimiento de una red local o para extender una red ya establecida de evaluación de impacto ambiental.
- Solicitantes que estén dispuestos a promover la evaluación de impacto ambiental en los que toman decisiones en su país para una mejor comprensión e implantación.

Cómo solicitar la subvención:

Las solicitudes completas deben ser recibidas sobre el 15 de noviembre de 2006. Contactar con green@iaia.org para obtener el formulario. Incluye tu nombre y C-B-S en el asunto del mensaje.

Los solicitantes elegidos pueden recibir total o parcialmente:

- Pago de la tasa de inscripción para la IAIA07
- Pago de los cursos de formación previos a la conferencia IAIA07
- Pago de las visitas técnicas
- Vuelo directo más económico
- Una modesta cantidad para cubrir la manutención
- Inscripción como miembro de la IAIA durante tres años
- Pago de un seguro de viaje de hasta 50\$
- Pago de la tarifa del visado (Nota: el coste de los viajes para adquirir un pasaporte/visado para participar no será reembolsado sin previa aprobación por parte del patrocinador)
- Oportunidades para conocer y establecer lazos con otros receptores de las becas así como con otros miembros de la IAIA

Otros requisitos

- Los solicitantes deben mandar un fax con una copia de su pasaporte (en vigor) en el momento de la solicitud
- Los solicitantes deben permanecer en Seúl del 1 al 9 Junio, dependiendo de las visitas técnicas que hayan elegido y de que existan reuniones informativas organizadas por los patrocinadores previas o posteriores a la conferencia
- Los solicitantes deben asistir y participar en todo los actos programados
- Los solicitantes deben enviar un informe de su viaje a su supervisor (inmediato) (con copia a IAIA HQ); el Certificate of Achievement (Certificado de Aprovechamiento) y la calidad de socio de la IAIA el segundo y tercer año quedarán retenidos hasta que llegue el informe.
- Los solicitantes deberían presentar comentarios y evaluaciones acerca del valor de su participación en la conferencia

IAIA07 Propuestas de cursos formativos

Esforzándose en promover el desarrollo profesional y la excelencia en la evaluación del impacto ambiental, la IAIA solicita propuestas calidad para los cursos de formación que se celebrarán en la 27th Annual Conference (Conferencia Anual). La conferencia tendrá lugar entre el 2-9 de Junio de 2007 en Seúl, Corea. Se sabe con antelación que los cursos formativos tendrán lugar en el programa previo a la conferencia.

Los cursos pueden cubrir cualquier aspecto de la evaluación de impacto ambiental, pero se dará prioridad a las propuestas dirigidas a los miembros con demanda de formación de nivel medio o avanzado en los siguientes aspectos: EAE (nivel avanzado o aplicación práctica), evaluación de la sostenibilidad, y la integración de la biodiversidad, salud y efectos acumulativos en la evaluación de impacto ambiental.

Las propuestas deben enviarse a la sede central de la IAIA (rita@iaia.org) y deben cumplir los requisitos de estructura y contenido abajo expuestos. El no presentar la documentación de manera correcta provoca el rechazo de la propuesta. Los que propongan cursos se enterarán del resultado de su propuesta/solicitud sobre el 12 de septiembre.

Estructura y contenido de las propuestas

Sección 1- Información básica

- Título del curso
- Nivel: curso de preparación, intermedio o avanzado
- Prerrequisitos para los participantes, si los hubiera
- Lengua de declamación
- Duración (1 día (opción preferida) o 2 días)
- Mínimo y máximo número de participantes
- Nombre e información de contacto del director

Sección 2- Descripción del curso

- Resumen del objetivo (s), contenido y resultado anticipado del aprendizaje del curso (máximo 300 palabras). Una versión corregida de este texto aparecerá en el programa preliminar de la IAIA07
- Descripción detallada de la estructura y contenido del curso (2 páginas mínimo) incluyendo un boceto de participación y/o ejercicios basados en casos prácticos
- Descripción del material que recibirán los participantes en el curso
- Previsiones para el seguimiento de los participantes tras la conferencia.

Sección 3- Capacidades y compromisos del director

- Un curriculum vitae (máximo una hoja) por cada director
- Historia del curso: número de veces, dónde y a quién se ha impartido previamente y pruebas de su éxito
- Una declaración comprometiéndose al director a presentar el curso si el número mínimo de inscripciones se alcanza. Si el curso se ha cancelado en ocasiones anteriores (5 años) deberán exponerse e identificarse los motivos

Evaluación de las propuestas

Las propuestas serán revisadas por IAIA's Training and Professional Development Committee (Comité de la IAIA para la Formación y el Desarrollo Profesional) para asegurar que cumplen los requisitos de la organización. Serán evaluados de acuerdo con los siguientes tres criterios: 1) Contenido y calidad del curso, 2) Credenciales del director (es). 3) Compromiso del director (es).

Cada criterio es puntuado entre 0 (insatisfactorio) y 3 (excelente). Solo aquellos cursos que consigan una calificación media de 6 o superior serán considerados para incluirse en el programa.

Tarifas y distribución de los ingresos

Las tarifas de los cursos de formación de IAIA07 son US\$195 por participante en el curso de un día y US\$375 por participante en el curso de dos días.

La IAIA retendrá US\$80 por participante en el curso de un día y US\$135 por participante en el de dos días por gastos de administración. Esto cubre los costes relacionados con el lugar de reunión, registro y tramitación, marketing y material audio-visual básico (no incluye un proyector LDC). Los costes debidos a cafés, comidas y cualquier material adicional no están incluidos en la tarifa de la administración y serán descontados de los ingresos del curso. Los ingresos restantes irán a los directores.

Como gesto de compromiso para fomentar la relación con los participantes del curso y la continuación de su formación, se espera que los formadores se registren en la conferencia.

Información adicional

Si requiere información adicional póngase en contacto con Lee Wilson (Chair, Training and Professional Development Committee): lwa@lwasf.com

Patrocinadores de la IAIA06

La IAIA agradece su colaboración a los patrocinadores, cuya generosa contribución ayudó a hacer de la IAIA06 un éxito.

Earth

- **Statoil**
(main sponsor of IAIA06)
- Norwegian Ministry of the Environment
- Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs
- Swedish International Development Agency
- Statkraft
- Buitenlandse Zaken (Dutch Ministry of Foreign Affairs)

Continent

- ConocoPhillips
- City of Stavanger
- Nordregio
- NIB
- Lyse
- Nordic Council of Ministers
- The World Bank Group

Island

- Asplan Viak
- Hydro
- Total
- Government of Canada
- Norwegian Institute for Urban and Regional Research
- Ambio

Reef

- Environmental Training & Consulting International
- Shell

¿Le gustaría demostrar a su organización su apoyo al desarrollo sostenible y a la evaluación de impacto ambiental? Existen oportunidades para patrocinar la IAIA07. Los interesados póngase en contacto con Bridget John

(bridget@iaia.org) en IAIA HQ para pedir información.

Disponible el informe anual de la IAIA 2005

See www.iaia.org > Members
Login > under Administration
and Member Services, click
Annual Report.

Plan Estratégico de la IAIA 2005-2010	
Objetivos	Medidas
Perspectiva financiera :	
Mantenimiento de un Cash-Flow suficiente	- Éxito: los ingresos anuales superaron a los gastos en un 10% - Mejorar: flujo de fondos que exceda en un 25% a los gastos anuales.
Mantenimiento de la integridad financiera	- Éxito: inversión de los gastos de operación de una año como reservas operativas - Mejorar: inversión de los gastos de operación de tres años como reservas operativas
Perspectiva para los miembros	
Red Global	- Influenciar en aspectos significativos relacionados con la evaluación de impacto ambiental - Contribuir de manera efectiva en debates, tendencias y agendas referentes a la EIA - Reconocida por otras organizaciones medioambientales de este campo con las que establece vínculos estratégicos. - Sacar provecho del conocimiento existente en la organización - Responder activamente mediante la rápida percepción y previsión de las macro tendencias que influyan en la visión de la IAIA
Foro Internacional	- Permite reunirse y debatir sobre los aspectos relacionados con la EIA a los profesionales y a las personas que toman decisiones. - Creciente diversidad de miembros en cuanto a nacionalidades, profesiones, habilidades y culturas.
Operaciones de Perspectiva Interna	
Mejora continua	- Reforzar el valor de las conferencias - Mejora de los servicios para miembros
Asignación de recursos	Armonizar bien las actividades globales de la IAIA
Planificación de la Organización	La IAIA a través de la estructura interna de la Sede Central, de la Junta Directiva, los Afiliados y las distintas sucursales se presenta en el ámbito internacional como una red de organización efectiva
Perspectiva educativa	
Enseñanza, aprendizaje e investigación	- Se anticipa y responde a las nuevas tendencias en el ámbito profesional de la EIA con sus conferencias y cursos de formación. - Armonización de especialidades

Las actividades que aparecen en la lista siguiente se designaron como **prioridad** por parte de la Junta Directiva de la IAIA en su reunión de Stavanger y se utilizarán para dar forma a la dirección de la junta y a las actividades de los próximos dos años:

Perspectiva Financiera

- Revisar el estado de los fondos y transferencias en la reunión anual del Consejo.

Perspectiva para los miembros

- Priorizar la participación de la IAIA en varios foros y determina el nivel de compromiso financiero.
- Desarrollo de un plan de marketing para posicionar favorablemente a la organización con acuerdos y alianzas claves/estratégicas.
- Desarrollo de un plan de marketing para atraer y mantener a los socios.
- Preparar publicacones de alto impacto para describir a la IAIA.

- Desarrollar un escrito de 1 ó 2 páginas donde se defina el papel y el valor de la EIA y todas sus disciplinas y su influencia en la toma de decisiones
- Desarrollar un plan de acción para la participación corporativa en la IAIA
- Crear comunicados sobre EIA para personas no iniciadas en la materia/inexpertos!

Perspectiva Interna

- Preparación de una guía detallada para los organizadores de las conferencias
- Revisión de la guía para las candidaturas de las próximas conferencias
- Revisión del contenido y del formato de la IAPA.

Dentro de cada una de las cuatro perspectivas, existen varios aspectos designados como operativos y en curso. Éstos serán dirigidos por la Sede Central de la IAIA que reunirá a tantos grupos como sea necesario para completar las tareas. · Bridget John · IAIA HQ · bridget@iaia.org



Plan estratégico de acción para los próximos cinco años de la IAIA

Siguiendo los pasos de una larga línea de Presidentes, éste es mi primer y torpe intento de escribir un artículo en una Newsletter. Tened paciencia conmigo mientras reviso uno de los aspectos claves de mi discurso en Stavanger y del fundamento de éste. El aspecto en cuestión es el IAIA's Board 5-Year Strategic Action Plan (Plan estratégico de acción para los próximos cinco años de la Junta de la IAIA) (sí, ¡tenemos uno!) y el aparente cambio de "autoridad global" a "red global".

En la reunión del Consejo de la IAIA celebrada en Stavanger, el 26 de mayo de 2006, algunos de los miembros de la IAIA expresaron su preocupación sobre la discrepancia entre los Association's Statements of its Vision, Mission and Values (Estatutos de la Asociación sobre su misión, visión y valores) y el Board's SAP (nuevo Plan Estratégico de Acción del Consejo). En dos palabras, el asunto es decidir cual de las palabras "autoridad" o "red" es más apropiada en la siguiente afirmación:

"La IAIA está liderando la ----- global para mejorar la utilización de la evaluación del impacto ambiental en la toma de decisiones de políticas, programas, planes y proyectos."

El SAP es un simple mecanismo de gobierno que permite al Consejo hacer un chequeo de lo que puede conseguirse y asegurar el progreso en áreas en las que tanto los miembros de la IAIA como los del Consejo quieren ver que se han tomado medidas. Aspectos del 2000-2004 SAP relativos al papel que la IAIA puede y debería jugar en los foros internacionales, en la certificación de los profesionales de EIA, y en los compromisos hechos en "Memorandums" condujeron al Consejo 2004-2005 a considerar cuidadosamente que era capaz de hacer la Asociación en realidad. Qué poder, si es que éste existe, podría ejercer la Asociación en asuntos relacionados con la evaluación de impacto ambiental y si esa influencia que como IAIA pudiera poseer reside ante todo en la asociación *per se* o de manera más significativa en sus miembros.

Considerando el papel estratégico de la IAIA y la cuestión de si debería pretender ser la principal autoridad global o la red global principal, el contexto en que aparecía el artículo fue estudiado y discutido. La reclamación se hace de acuerdo con (cita de la web de la IAIA):

"La IAIA es la International Association for Impact Assessment (Asociación Internacional de Evaluación de Impacto Ambiental), creada en 1980 para reunir a los investigadores, profesionales y usuarios de distintos tipos de evaluación de impacto ambiental de todas las partes del mundo. La IAIA implica a gente de muchas disciplinas y profesiones."

"Una de las características únicas de la IAIA es la mezcla de profesiones representadas lo que proporciona oportunidades destacadas de intercambio: avanzar el estado del arte y la ciencia de la evaluación de impacto ambiental en aplicaciones que van de lo local a lo global para desarrollar tanto la capacidad internacional como local de anticiparse, planear y manejar las consecuencias del desarrollo para mejorar la calidad de vida para todos."

Siguiendo esta introducción el IAIA Statement of Vision, Mission and Values (Estatuto de visión, misión y valores de la IAIA) establece que:

"La IAIA suministra un foro internacional para la innovación y el avance en la comunicación de las mejores prácticas de la evaluación de impacto ambiental para promover el desarrollo de capacidades locales, regionales y globales en la evaluación de impacto ambiental."

Tanto el Consejo 04-05 como el 05-06 sintieron que la IAIA puede aspirar al liderazgo mundial reuniendo un grupo internacional de personas muy competentes y profesionales relacionados con la evaluación de impacto ambiental así como que las reuniones de la IAIA proporcionen un foro internacional insuperable para avanzar en todos los aspectos de la evaluación de impacto ambiental. La conferencia de Stavanger con sus 86 países representados demuestra claramente esto.

Tanto el Consejo anterior como el actual sienten que de acuerdo con nuestros recursos, en este momento es práctico y estratégico asegurar que los esfuerzos y recursos están destinados a fomentar ese papel. Por tanto, para asegurar la claridad de objetivos, las palabras del SAP se cambiaron a "liderando la red global" en vez de "liderando la autoridad global".

Esto es un tema serio para incluirlo en un newsletter, pero siento que es un paso muy positivo para la IAIA y con gran posibilidad de éxito para el futuro. Como afirmé en Stavanger, esta decisión favorece a nuestros socios. La red que establecemos tanto de manera profesional en nuestro trabajo diario como con los contactos que hacemos a través de la IAIA se difunden a través del mundo.

Nuestra comunidad es global, pero relativamente pequeña y muchos de los personajes clave dentro de ella se reúnen anualmente en nuestras conferencias o en los encuentros de nuestras filiales y sucursales. La IAIA aprovecha tus energías y tu esfuerzo mientras reafirma continuamente la importancia de la EIA en la toma de decisiones.

• **Rosh Marshall**, Presidente de la IAIA· Environmental Agency, National Environment Assessment Service·
ross.marshall@environment-agency.gov.uk

La IAIA

*aprovecha tu
energía y esfuerzo
mientras reafirma
continuamente la
importancia de la
EIA en la toma de
decisiones*

Reunión de la Junta Directiva

La Junta Directiva de la IAIA se reunió el 27 de mayo de 2006 en Stavanger, Noruega, justo después de la conferencia anual. Los asuntos tratados fueron:

- Estado del Strategic Action Plan (Plan Estratégico de Acción) y de las actividades
- Actualización de la página web
- Equipo de trabajo sobre ética
- Galardones: presentación, programación, cantidad, status
- Estado del proyecto CBBIA
- Seguimiento de los asuntos del Consejo
- Proyectos potenciales en colaboración con otras organizaciones

Para ver detalles de estos u otros aspectos consultar las actas de la reunión online en www.iaia.org > Members Login > Administration and Member Services> Board of Directors Info&News. Las actas se cuelgan en cuanto son aprobadas.

Lo más destacado del Consejo

El Consejo de la IAIA sirve de asesor a la Junta Directiva y se reúne durante la conferencia anual. El Consejo está compuesto por la Junta Directiva, todos los presidentes de los distintos comités, representantes de las filiales y sucursales, representantes de la sede central y el CEO y los dirigentes de la conferencia de ese año, así como los de las conferencias futuras ya conocidos. Las reuniones del Consejo están abiertas a cualquier miembro de la asociación. El Consejo se reunió el 26 de mayo en Stavanger. Los temas propuestos para la atención de la Junta fueron:

- Una propuesta de Sudáfrica de una reunión regional en 2007
- Quehaceres de acuerdo con las políticas verdes del informe del Comité de Publicaciones
- Cambios en IAPA, intentos de entrar en el SSCI index,
- Revisar el SAP de acuerdo con la terminología utilizada para clarificar en los estatutos de la IAIA de “red global” y no “autoridad global”
- Anuncio de la reunión de la Filial Portuguesa en octubre de 2006 e invitación a la Junta de la IAIA para mantener su reunión de mediados de trimestre en conjunto
- Nuevo proceso de elección y revisión de los cursos formativos, mejor y más transparente, por parte del Training and Professional Development Comité
- Presentación de las propuestas de definición de líder en los profesionales y administrativos de la EIA.
- Estado de la financiación del programa CBBIA y continuación del proyecto.
- Secciones que piden pautas para la evaluación de su estado cada tres años, papel en los comités de programación de las conferencias y vías para minimizar el dominio de los tópicos en la organización.

Diseño y distribución de la IAPA (Impact Assessment and Project Appraisal journal)

¿Sabíais que la *Impact Assessment and Project Appraisal journal* se publica en papel 100% reciclado y libre de ácidos y que se dispone de tal manera que se maximiza el uso del papel? Hasta donde nosotros sabemos, IAPA es la única revista con esta aproximación al mínimo impacto ambiental.

El comité de publicaciones de la IAIA y el Consejo Editorial de la IAPA realizaron una revisión del diseño y de la distribución de la revista para ver si se debía cambiar su formato A4 actual para que se pareciera más al de otros periódicos internacionales. Los problemas derivados de la reducción del tamaño incluían gasto de papel, así como una reducción bien del número de artículos por hoja o bien del tamaño de la letra, por tanto estas posibilidades fueron desechadas. En vista de las ventajas medioambientales del diseño actual, se decidió que éste prevaleciera, pero que esa información debería ser resaltada en la contraportada.

Además, el Comité de Publicaciones y el Consejo Editorial decidieron rediseñar la portada para resaltar “impacto ambiental” en el nombre de la revista. Cualquier cambio en la portada estará de acuerdo con las modificaciones que están en proceso en la web de la IAIA.

Esperamos que te guste el nuevo aspecto del IAPA y continúes apoyando la revista. ● Angus Morrison-Saunders, IAIA Board Member and member of the IAPA Editorial Board ● Murdoch University ● A.Morrison-Saunders@murdoch.edu.au

Firma de un “Convenio” para la creación de una filial italiana piloto

El 24 de Mayo de 2006 durante la conferencia en Stavanger, la IAIA firmó un Convenio de colaboración para una Filial piloto Italiana de la IAIA.

IAIA-Italia es una nueva asociación de investigadores y profesionales con experiencia en distintos campos de la evaluación de impacto ambiental en instituciones públicas, grupos profesionales y universidades.

Giuseppe Magro, ingeniero investigador en la Universidad de Bologna es el líder del grupo y el Prof. Virginio Bettini de la Universidad IUAV de Venecia es el coordinador científico. “Es muy importante para nuestro país comenzar a clarificar la discusión sobre nuevas oportunidades y aspectos medioambientales relacionados con la EIA. La IAIA representa una increíble oportunidad de promocionar y aumentar la calidad de la EIA mediante la formación de profesionales y el intercambio académico,” dice Bettini.



William Veerkamp, Giuseppe Magro, Rita Hamm and Virginio Bettini en la firma Del Memorandum

Se necesitan nuevos enfoques en la EIA y la EAE para hacer frente tanto a la crítica situación energética en Italia como al desarrollo de infraestructuras que se acerca, de forma más participativa y mejor. La herencia histórica y cultural de Italia es un valor añadido y es importante planificar el desarrollo conjugando los aspectos medioambientales y la conservación de dicha herencia.

IAIA-Italia ha encontrado elevado interés en las instituciones públicas, asociaciones medioambientales y profesionales y desea iniciar discusiones locales y nacionales acerca de las mejores prácticas en la EIA. IAIA- Italia promoverá las actividades de la IAIA en Italia. Giuseppe Magro : info@studiomagro.com

Abierto el plazo de candidaturas para los premios del 2007

Por favor, enviad los nombres de las personas u organizaciones que queráis nominar para los premios del 2007 junto a una justificación de las mismas vía e-mail a la IAIA Awards Committee Chair Jean-Roger Mercier (Presidente del Comité de Premios de la IAIA) (jmercier@worldbank.org) sobre el 15 de septiembre, o descargad un formulario para nominaciones en www.iaia.org > Members Login > Nominations.

Se ofrece curso sobre EAE (documentación disponible)

La cooperación alemana para el desarrollo, a través de GTZ y InWEnt, ofrece un nuevo curso de formación sobre EAE para apoyar a países socios y fortalecer sus capacidades de crear y establecer sus estrategias de EAE o para manejarse con la legislación existente. El curso está orientado a los diseñadores de políticas, oficiales de la administración, consultores o representantes de ONGs y su objetivo es presentar a los participantes el concepto de EAE así como enseñarles a aplicarlo en su trabajo diario. El curso con orientación práctica sigue un método novedoso e interactivo muy efectivo: el grueso son casos basados en los de Harvard Business School para trabajo en grupo, simulaciones y pequeñas enseñanzas conceptuales, así como actividades para el aprendizaje. Los casos de trabajo preparados sobre transporte y reducción de la pobreza están disponibles en Inglés, Francés, Español y Vietnamés. Sin embargo, GTZ y InWEnt se ofrecen para adaptar los módulos del curso de una manera flexible a las necesidades de los países socios.

Los primeros cuatro días del curso tuvieron lugar en Bonn, Alemania tras la IAIA06 en Stavanger. El objetivo era crear una pool internacional así como reforzar la cooperación existente con otras organizaciones relacionadas con la EAE. Los participantes provenían de Indonesia, Vietnam, Sudáfrica, Marruecos, Túnez, Eslovaquia, República Checa, Austria y Alemania.

El curso sobre EAE de GTZ/InWEnt se desarrolló a propuesta del Federal Ministry for Economic Cooperation and Development (Ministerio Federal para el Desarrollo y la Cooperación Económica). La formación está basada en los principios internacionales establecidos, particularmente los principios para EAE de la IAIA y la OECD “Good Practice on Applying SEA in Development Cooperation”. La Guía se publicó durante la IAIA06. (www.seataskteam.net/).

Para más información acerca del curso, contactad con el GTZ project Rioplus en Alemania: Axel.Olearius@gtz.de o Harald.Lossack@gtz.de. Axel Olearius, GTZ Rioplus.



Publicaciones

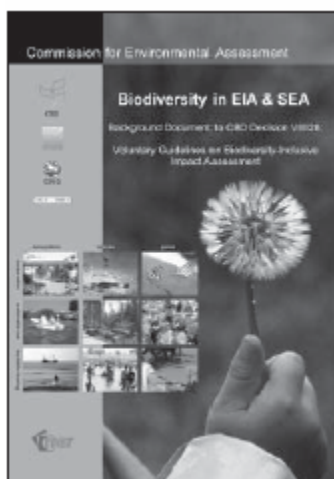
Welcome!

❖ New IAIA members 16 March 2006 - 15 June 2006 ❖

¿Sabías que la tarifa de la Conferencia para los no socios incluye un año de suscripción a la IAIA?

Muchos de los nuevos miembros se han unido como resultado de su interés por la IAIA. Esperamos que hayan tenido una grata experiencia en Stavanger

Manuel Augusto Xavier Junior, Angola; Maria Rossi, Argentina; Ashley Admiraal, Australia; Liesel Codrington, Australia; Stephen Connelly, Australia; Alison Cottrell, Australia; Deanna Kemp, Australia; Susan Chaffin, Austria; Carolien Beckx, Belgium; Laura Tabellini, Belgium; Karma Raptan, Bhutan; Fabiana Cesar, Brazil; Giovanni Dellamea, Brazil; Fabio Feldmann, Brazil; Sandra Marchesini Ferreira, Brazil; Edmilson Maturana, Brazil; Luiz Fernando Neves, Brazil; Johnar Olsen, Brazil; Guilherme Augusto Santos Carvalho, Brazil; Ana Paula Silva, Brazil; Luiz Felipe Soares, Brazil; Carlos Souza, Brazil; Wirsy Eric Fondzenyuy, Cameroon; Christiane Mafodonzang Fouedjo, Cameroon; Magloire Mapita Epoh, Cameroon; Pius Shidiki Mbipeh, Cameroon; Eric Cockney, Canada; Jill Harriman, Canada; Jennifer Lisa, Canada; Karen Moore, Canada; Emanuelle Renard, Canada; Jean-Pierre Reveret, Canada; Hongying Li, China-PRC; Jing Wu, China-PRC; Zdenko Mahmutovic, Croatia; Maria Josefina Figueroa, Denmark; Siam Phoolcharoen, Denmark; Christian Prip, Denmark; Nicola Tollin, Denmark; Robert Hofseide, Ecuador; Hisham El-Zayat, Egypt; Irene Amoke, England-UK; Stephen Bass, England-UK; Jennifer Bubb, England-UK; Toby Croucher, England-UK; Andrew Dodd, England-UK; Russell Foster, England-UK; Wanjiku Githinji, England-UK; Helen Meekings, England-UK; Helen Moorcraft, England-UK; Alex Ramsay, England-UK; Dilys Roe, England-UK; Roger Smithson, England-UK; Anne Treasure, England-UK; Tatyana Vassilevskaya, England-UK; Belay Negewo Bedada, Ethiopia; Yelma Bekele, Ethiopia; Brook Daniel Kadir, Ethiopia; Husamuddin Ahmadzai, Finland; Johnny Akerholm, Finland; Kimmo Jalava, Finland; Hilde Kjelsberg, Finland; Tarja Kylanpaa, Finland; Nils Ole Mollenhus, Finland; Harro Pitkanen, Finland; Gunn-Britt Retter, Finland; Conchou Odile, France; Laura Rongiconi, France; Heitte Buttger, Germany; Tobias Dittmann, Germany; Marie Hanusch, Germany; Harald Kilias, Germany; Harald Los-sack, Germany; Hans Meves, Germany; Georg Nehls, Germany; Axel Olearius, Germany; Karsten Runge, Germany; Emmanuel Acquah, Ghana; Peter Ofori-Asamadu, Ghana; John Osei-Asamoah, Ghana; Talal Toufic Mhanna, Greece; Pablo Mazariegos, Guatemala; Enok Johannsson, Iceland; Olafur Jonsson, Iceland; Lalit Kishor Bhati, India; Angus Mackay, Indonesia; Dadang Purnama, Indonesia; Hassan Asilian, Iran; Seyed Masoud Monavari, Iran; Ahmed M. Aziz, Iraq; Li-anda D'Auria, Ireland; Susane Tschirner, Ireland; Antonio Minetti, Italy; Gloria Schiavon, Italy; Nikolai Bobylev, Japan; Yoshihisa Fujino, Japan; Shioda Masazumi, Japan; Kishita Mizuo, Japan; Toshiaki Ohkura, Japan; Takuya Sugimoto, Japan; Nancy Dubosse, Kenya; Milkah Kahiu, Kenya; Marcus Lee, Kenya; Geoffrey Muraguri, Kenya; Pacifica Achieng Ogola, Kenya; Douglas Ouma, Kenya; Somphath Souvannavong, Laos; Janis Germanis, Latvia; Aija Jakubouska, Latvia; Abdullatif Benragab, Libya; Abdalla Khoja, Libya; Vaniah Emode Andrianjaka, Madagascar; Olga Vololonirina Ramalason, Madagascar; Henri Randriantiana, Madagascar; Henri Randriantiona, Madagascar; Jude Igboesobi, Malaysia; Leong Lai Fun, Malaysia; Jamilol Nasir Saad, Malaysia; Leong Wan Vun, Malaysia; Brahim Sali, Mauritania; Mohamed Ould Sidi Mohamed Taleb Abeydi, Mauritania; Ruma Aukhojee, Mauritius; Javier Clausen, Mexico; Joaquin Marruffo, Mexico; Alejandro Ortega-Osorio, Mexico; Jose Antonio Oseguera Ponce, Mexico; Grethel Villicana, Mexico; Kadima Kalala Bay Mazele, Morocco; Raewyn Moss, New Zealand; Comfort Hassan, Nigeria; Albert Ebikibina Oti, Nigeria; Ola Morten Aanestad, Norway; Ingar Amundsen, Norway; Solveig Andresen, Norway; Liv Bird, Norway; Helle Biseth, Norway; Thomas Bjerga, Norway; Erik Borset, Norway; Jorgen Brun, Norway; Izabela Ewa Buraczewska, Norway; Phillip F. J. Curtis, Norway; Kjersti Dagestad, Norway; Samir Douik, Norway; Per Sander Dovle, Norway; Elizabeth Dyvik, Norway; Sigrid Eide, Norway; Frank Eklo, Norway; Tor Fjaeran, Norway; Anne Flatin, Norway; Leif John Fosse, Norway; Arne Marils Fosse, Norway; Jon Petter Gintal, Norway; Marianne Gjorv, Norway; Turid Haaland, Norway; Tore Haga, Norway; Ann Margret Hauknes, Norway; Gunnar Henriksen, Norway; Reidar Hindrum, Norway; Hans Olav Ibrekke, Norway; Anders Iversen, Norway; Bjorn Kristoffersen, Norway; Thor S. Larsen, Norway; Lars-Henrik Larsen, Norway; Kjell-Sigve Lervik, Norway; Anita Linell, Norway; Helge Lund, Norway; Ole Henrik Magga, Norway; Svein Mathiesen, Norway; Ann Margrethe Mellbye, Norway; Mette Ravn Midtgard, Norway; Ulf Moltu, Norway; Arne Myrhvold, Norway; Ingrid Myrteit, Norway; Steinar Nja, Norway; Jostein Nordland, Norway; Kristin Nordli, Norway; Kristian Olesen, Norway; Ole Olesen, Norway; Gunilla Olsson, Norway; Anne Kari H. Ouind, Norway; Per Froyland Pallesen, Norway; Gunn Paulsen, Norway; Heike Pflaesterer, Norway; Pal Prestrud, Norway; Lars-Otto Reiersen, Norway; Harald Rensvik, Norway; Jon B. Roed, Norway; Knut Einar Rosendahl, Norway; Olav Andreas Sagen, Norway; Kjell Saksgard, Norway; Johan Mikkel Sara, Norway; Tormod A. Schei, Norway; Peter Johan Schei, Norway; Samantha Smith, Norway; Tone Solhaug, Norway; Robini Roshanara Sood, Norway; Tone Sorgard, Norway; Mariel Aguilar Stoen, Norway; Victor Thomas, Norway; Arve Tvede, Norway; Svein Tveitdal, Norway; Caroline Webb, Norway; Gro Ween, Norway; Michael Wells, Norway; Karl Ysantes, Norway; Adel Ahmed Abu Rady, Oman; Shahid Raza, Pakistan; Ramon Alvarado, Panama; Boris Davila, Peru; Pedro Augusto Flores Tenorio, Peru; Criste Navida, Philippines; Dolores Viloria, Philippines; Joao Serodio De Almeida, Portugal; Sofia Antunes, Portugal; Maria Ines Ramos, Portugal; Sara Santos Cruz, Portugal; Yang Jin Ban, Republic of Korea; Sang Wook Han, Republic of Korea; Sun-Ae Kim, Republic of Korea; Wan Hee Kim, Republic of Korea; Tatiana Dolgoshchelova, Russia; Daria Kudryashova, Russia; Nina Leskihina, Russia; Olga Morozova, Russia; Vladimir Nikitin, Russia; Alexandre Pavlioukevitch, Russia; Gennady Yarygin, Russia; Alexander Zhurba, Russia; Sikubwabo Tekereza Adelard, Rwanda; Tamara Maricic, Serbia-Montenegro; San-Marie Aucamp, South Africa; Carin Labuschagne, South Africa; Brett Lawson, South Africa; Annerine Wenhold, South Africa; Miguel Angel Casermeiro Martinez, Spain; Jose Maria Casillas, Spain; Liborio Castro, Spain; Cesar Velarde, Spain; Usman Ifitkhar, Sri Lanka; Indika Karunarathna, Sri Lanka; Inga Carlman, Sweden; Lennart Folkesson, Sweden; Christina Hornberg Lindgren, Sweden; Stefan Larsson, Sweden; Patrick Lindblom, Sweden; Irene Lingestall, Sweden; Jan Warnback, Sweden; Jeffrey McNeely, Switzerland; Wiek Schrage, Switzerland; Fulai Sheng, Switzerland; Kabiruddin Rahim Abdulla, Tanzania; Theophilus Bwakea, Tanzania; Said Bakari Chillum, Tanzania; Makame Makame, Tanzania; Hamdun Mansur, Tanzania; Beatrice Solomon Mchome, Tanzania; Milenge Wendelin Cassian, Tanzania; Somporn Pengkam, Thailand; Navin Sopapum, Thailand; Sylvia Bergh, The Netherlands; Jan Viktor Kaisiepo, The Netherlands; Martha Klein, The Netherlands; Martine Leman, The Netherlands; Charlotte Nkoom, The Netherlands; Karin Verstralen, The Netherlands; Sena Alouka, Togo; Takougnadi Manzaniesso Egbare, Togo; Elmourid Mohamed, Tunisia; Sule Gunes, Turkey; Bayan Abu Shaban, United Arab Emirates; Kassem El-Saddik, United Arab Emirates; Brian Child, USA; Jeff Hilgert, USA; Olav Kjørven, USA; Laura Lee, USA; Janet Ranganathan, USA; Panneer Selvam, USA; Alla Sushko, USA; Dan Tunstall, USA; Robert Watson, USA; Patrick Wilber, USA; Suzanne Young, USA; Jose Luis Berroteran, Venezuela; Pablo Lacabana, Venezuela; Israel Phiri, Zambia; Clement Sasa, Zambia; Constanca Mustovo, Zimbabwe; Regina Pawaringira, Zimbabwe.



EIA & SEA Guidelines,
continúa de la pg 1
Diversos grupos han solicitado a la Secretaría de la CBD la recopilación de información sobre experiencias prácticas de profesionales y los miembros de la IAIA están invitados a adaptar las pautas genéricas a sus contextos regionales y a compartir sus experiencias tanto con la sección de Biodiversidad de la IAIA como con los puntos centrales de su CBD nacional

Nueva publicación: valoración de los ecosistemas.

Publicado por la FAO en el 2006 y producido conjuntamente por la FAO, IUCN, y IWMI (Internacional Water Management Institute, Instituto Internacional para la Gestión del Agua), *Stakeholder-oriented valuation to support water resources management processes: Confronting concepts with local practice* presenta una aproximación diferente a la valoración de los recursos naturales, asesorando a los interesados como gestionar su demanda de agua. El informe consigue una nueva aproximación sobre cómo mejorar la conexión entre los esfuerzos analíticos bien documentados para establecer un valor de los recursos hídricos y los sistemas actuales de gestión del agua. Compara los conceptos de gestión integral del agua y la valoración del agua con la experiencia práctica de tres casos estudiados en los que la fuente de datos empíricos se ha obtenido a partir de una aproximación orientada al promotor. La publicación está disponible en ftp://ftp.fao.org/agl/aglw/docs/wr30_eng.pdf -Sandra Hails Ramsar Convention Secretariat-hails@ramsar.org

Disponible el informe sobre población indígena y EIA.

La IAIA ha recibido de los organizadores diversas copias del resumen del informe sobre el día dedicado a la población indígena y la EIA en la conferencia de la IAIA05 en Boston. Si quisiera una copia de dicho informe envíe una solicitud a Cristal Cummins en la Sede Central de la IAIA (info@iaia.org) antes del 15 de agosto. Las solicitudes se responderán, mientras queden copias, en orden de petición.

11 de Julio

Día de la Población Mundial

8 de Agosto

Día Internacional de la Población Indígena

12 de Agosto

Día Internacional de la Juventud

8 de Septiembre

Día Internacional de la Alfabetización

16 de Septiembre

Día Internacional para la preservación de la capa de ozono

Marca tu calendario

La Transportation Research Board's (TRB) (www.trb.org) Environmental Justice (EJ) Committee ADD50 está solicitando comunicaciones para el encuentro anual del TRB en Washington DC del 21-25 de enero de 2007. Las comunicaciones deben estar orientadas a destacar ejemplos de buenas prácticas de legislación ambiental en la toma de decisiones de los sistemas de transporte en países de fuera de los EE.UU. Para información más detallada visite www.fhwa.dot.gov/environment/ej2.htm

El objetivo de esta conferencia es compartir teorías, conceptos, métodos, modelos, buenas prácticas y técnicas de evaluación de impacto ambiental de otros países para informar de las investigaciones y prácticas en EE.UU y en otros países. Las comunicaciones deben remitirse antes del 1 de agosto de 2006 para que el comité de patrocinadores los considere. Además la comunicación será considerada para su publicación en el Transportation Research Record. Los autores interesados deberán enviar las comunicaciones a la página web de la Transportation Research Board antes del 1 de agosto de 2006. El formato de las comunicaciones debe estar de acuerdo con las normas de la TRB indicadas en www.nas.edu/trb/annual/nsf. Los autores deben indicar que las comunicaciones enviadas son una respuesta a la petición de comunicaciones del comité TRB de legislación ambiental (ADD50). Para más información contactar con: Leigh Lane, Center for Transportation and environment North Carolina State University lblane@ncsu.edu.

Próximas conferencias sobre medio ambiente

3 de julio de 2006 5th Global Conference: Environmental Justice and Global Citizenship. Oxford, UK. www.interdisciplinary.net/ptb/ejgc/ejgc5/cfp.htm

21 de agosto de 2006: 11th World Congress on Public Health. Río de Janeiro, Brazil. www.saudecolectiva2006.com.br

25 de agosto de 2006: Toward a Sustainable Future. www.geocities.com/ecoseminar2003_association/sustainable_development.html

Índice de Noticias Profesionales

EIA & EAE: Convención sobre la Biodiversidad ...1

Newsletter sobre EAE y Transporte1

Conflictos medioambientales en las fronteras de Sudamérica.....1

¿Sabías que..?

La revista IAPA está disponible on line, gratis para los miembros de la IAIA.

Los textos completos de Impact Assessment and Project Appraisal (desde marzo de 1999) son gratuitos para los miembros de la IAIA a través de IngentaConnect. Tablas de contenidos, abstracts e índices están también disponibles. Existe un link directo a IngentaConnecten,

www.ingentaconnect.com/content/beechn/iapa.

Nuevo en la red

- Actualizaciones de proyectos CBBIA, publicaciones
- Informe anual del 2005
- Petición de presentaciones y cursos de formación para la IAIA07 (próximamente: página de presentación online)

...

Existe espacio disponible en la Newsletter para anuncios y patrocinadores. Por favor contactad con la sede central de la IAIA si queréis información

...



Anónimo: “Si quieres hacer de un hombre tu enemigo, dile simplemente: “Te equivocas”. Funciona siempre”

IAIA Newsletter

Next issue: October 2006

Submission deadlines: 1 September Professional News
Professional practice articles should be a maximum of 150 words. Send submissions or questions by 1 September to professional practice news co-editors Richard Fristik (Richard.Fristik@wdc.usda.gov) and Bram Noble (b.noble@usask.ca), or see the online Guidelines for News Network Contributors.

General interest articles should be a maximum of 300 words. Send to editor Jennifer Howell (jen@iaia.org) or mail/fax to IAIA Headquarters by 15 September. Suggestions and comments are always welcome.

©IAIA2006. Richtman's Press Club, Fargo, ND USA.

Calendario de citas importantes y fechas límite (sujeto a actualizaciones y modificaciones)

Julio 2006

1..... Newsletter, envío de comunicaciones para la IAIA07

Agosto 2006

21..... Fecha límite para las propuestas de los cursos formativos

Septiembre 2006

1..... El TPDC envía las recomendaciones de los cursos formativos a la Junta Directiva en la Sede Central.

10.....Fecha límite para los resúmenes de las sesiones/talleres/temas de los foros/paneles/mesas redondas/ reuniones especiales de la IAIA07 (online).

12.....Lista de los cursos de formación confirmados para su inclusión en el programa preliminar de la IAIA07

15.....El Board Nominations Committee envía las propuestas de candidatos para la Junta a la Junta Directiva en la Sede Central.

15.....Fecha límite para los artículos de la Newsletter

15.....Envío a la Sede Central de las recomendaciones del Comité de Premios para las nominaciones.

15.....Fecha límite a para los informes de semestrales (Comités, proyectos y tareas)

15.....Fecha límite para las acciones/ tareas de la Junta

Octubre 2006

1.....Newsletter, programa preliminar de la IAIA07

18-20. Reunión de la Junta

Diciembre 2006

15..... Fecha límite para los artículos de la Newsletter

31..... Finaliza el plazo de tarifa reducida para la IAIA07

Enero 2007

1..... Newsletter, se envían por mail las votaciones para la elección de la Junta

31..... Fecha límite de las presentación de comunicaciones para la IAIA07

Febrero 2007

15.....Finaliza el plazo para obtener tarifa de estudiante

15.....Último día para que los autores se registren y paguen para que puedan ser incluidos en el programa final de la IAIA07

Marzo 2007

15.....Newsletter

Abril 2007

1..... La Newsletter se envía por e-mail

1..... Termina el plazo de inscripción para las visitas técnicas, cursos formativos, eventos sociales, QuickPass, programa de la IAIA07

15..... Anuncio de resultados de la votación para la elección de la Junta

30..... Se termina el plazo de peticiones de material especial o de reuniones, así como de inclusiones en bolsas de delegados

Junio 2007

2-9..... IAIA07

15..... Fecha límite para los artículos de la Newsletter

Julio 2007

1..... Newsletter, petición de presentaciones para la IAIA08